

Об утверждении Протокола о сотрудничестве в области борьбы с организованной преступностью на Каспийском море к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 февраля 2019 года № 38.

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемый Протокол о сотрудничестве в области борьбы с организованной преступностью на Каспийском море к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года, совершенный в Актау 12 августа 2018 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

Б. Сагинтаев

Примечание.

Текст международного Протокола,
прилагаемый к нормативному правовому
акту,

не является официальным. Официально
заверенную копию международного

Протокола

РК на языках заключения можно получить в
Министерстве иностранных дел РК,
ответственном за регистрацию, учет и
хранение

международных Протоколов РК

Утвержден
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 7 февраля 2019 года № 38

**Протокол
о сотрудничестве в области борьбы
с организованной преступностью на Каспийском море
к Соглашению о сотрудничестве в сфере безопасности
на Каспийском море от 18 ноября 2010 года**

Правительства Азербайджанской Республики, Исламской Республики Иран, Республики Казахстан, Российской Федерации и Туркменистана, в дальнейшем именуемые Сторонами, руководствуясь Соглашением о сотрудничестве в сфере безопасности на Каспийском море от 18 ноября 2010 года, подтверждая важность развития сотрудничества прикаспийских государств в сфере борьбы с преступностью и

охраны правопорядка, обеспечения защиты прав и свобод человека, будучи обеспокоены распространением организованной преступности, а также негативными социальными и экономическими последствиями, связанными с организованной преступной деятельностью, исходя из взаимной готовности развивать и укреплять сотрудничество между Сторонами на основе общепризнанных принципов и норм международного права, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны сотрудничают в соответствии с положениями настоящего Протокола в целях предупреждения, выявления, пресечения и раскрытия преступлений, совершенных в организованных формах, действуя в пределах своей компетенции в соответствии с международными обязательствами и законодательством своих государств.

Статья 2

1. Для целей настоящего Протокола компетентными органами государств Сторон являются:

- от Азербайджанской Республики – Министерство внутренних дел Азербайджанской Республики;

- от Исламской Республики Иран – Министерство внутренних дел Исламской Республики Иран;

- от Республики Казахстан – Министерство внутренних дел Республики Казахстан, Комитет национальной безопасности Республики Казахстан, Генеральная прокуратура Республики Казахстан, Агентство Республики Казахстан по делам государственной службы и противодействию коррупции, Министерство финансов Республики Казахстан ;

- от Российской Федерации – Министерство внутренних дел Российской Федерации , Федеральная служба безопасности Российской Федерации, Федеральная таможенная служба;

- от Туркменистана – Министерство внутренних дел Туркменистана, Министерство национальной безопасности Туркменистана, Генеральная прокуратура Туркменистана, Государственная миграционная служба Туркменистана, Государственная таможенная служба Туркменистана.

2. В случае любых изменений в перечне компетентных органов государства какой-либо Стороны она извещает об этом Депозитария, который доводит данную информацию до других Сторон.

3. Компетентные органы государств Сторон по вопросам, связанным с выполнением положений настоящего Протокола, взаимодействуют между собой непосредственно.

Статья 3

Сотрудничество Сторон согласно статье 1 настоящего Протокола осуществляется в борьбе с:

- преступлениями против личности, в том числе против жизни и здоровья человека;
- преступлениями, связанными с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и извлечением органов или тканей человека для трансплантации, а также с незаконной миграцией;
- незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывных устройств, взрывчатых, ядовитых веществ;
- преступлениями в сфере экономической деятельности, в том числе связанными с легализацией (отмыванием) доходов, включая денежные средства, полученных преступным путем;
- изготовлением и сбытом поддельных денежных знаков, документов, ценных бумаг, а также кредитных либо расчетных карт и иных платежных и ценных документов.

Статья 4

1. В целях реализации положений настоящего Протокола, компетентные органы государств Сторон осуществляют сотрудничество в следующих формах:

- обмен представляющей интерес информацией о готовящихся или совершенных преступлениях и причастных к ним лицах;
- проведение согласованных оперативно-розыскных и профилактических мероприятий по предупреждению, выявлению, пресечению и раскрытию преступлений;
- рассмотрение запросов о проведении оперативно-розыскных мероприятий в соответствии с законодательством государств Сторон;
- обмен опытом работы, в том числе проведение стажировок, консультаций, тренингов и семинаров;
- обмен законодательными и иными нормативными правовыми актами, обмен на взаимовыгодной основе научно-технической литературой и информацией по вопросам деятельности компетентных органов государств Сторон;
- обмен опытом работы в области развития информационных систем, специальных технических средств и оборудования.

2. Настоящий Протокол не затрагивает вопросов выдачи и оказания правовой помощи по уголовным делам.

Статья 5

Настоящий Протокол не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества с учетом условий, определенных в статье 1 настоящего Протокола.

Статья 6

1. Сотрудничество в рамках настоящего Протокола осуществляется на основании запроса об оказании содействия компетентного органа государства одной из Сторон или по инициативе Стороны, предполагающей, что такое содействие представляет интерес для другой Стороны.

2. Запрос представляется в письменной форме. В безотлагательных случаях запрос может передаваться устно, однако в течение 72 часов он должен быть подтвержден в письменной форме, в том числе с использованием технических средств передачи текста

При возникновении сомнений в подлинности или содержании запроса, может быть запрошено дополнительное подтверждение.

3. Запрос должен содержать:

- наименования компетентного органа государства запрашивающей Стороны и компетентного органа государства запрашиваемой Стороны;

- изложение существа дела;

- указание цели и обоснование запроса;

- описание содержания запрашиваемого содействия;

- любую другую информацию, которая может быть полезна для надлежащего исполнения запроса.

4. При исполнении запроса применяется законодательство государства запрашиваемой Стороны, однако по просьбе запрашивающей Стороны может быть применено законодательство ее государства, если это не противоречит законодательству или международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны.

5. Запрос, переданный или подтвержденный в письменной форме, подписывается руководителем компетентного органа государства запрашивающей Стороны или другим уполномоченным лицом и удостоверяется печатью этого компетентного органа.

Статья 7

1. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны может полностью или частично отказать в оказании содействия, если он сочтет, что выполнение запроса

может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку и другим существенным интересам его государства либо противоречит законодательству или международным обязательствам его государства.

2. В оказании содействия может быть отказано, если деяние, в связи с которым поступил запрос, не является преступлением по законодательству государства запрашиваемой Стороны.

3. В оказании содействия может быть отказано, в случае если оно может помешать ходу расследования или судебного разбирательства на территории государства запрашиваемой Стороны или противоречит вступившим в силу судебным решениям, вынесенным судами государства запрашиваемой Стороны.

4. До вынесения решения об отказе в оказании содействия на основании пунктов 1 и 2 настоящей статьи компетентный орган государства запрашиваемой Стороны может проводить консультации с компетентным органом государства запрашивающей Стороны с целью установления дополнительных условий, при которых содействие может быть оказано. Компетентный орган государства запрашивающей Стороны соблюдает условия, на основе которых ему оказывается содействие.

5. Компетентный орган государства запрашивающей Стороны письменно уведомляется о полном или частичном отказе в исполнении запроса с указанием причин отказа.

Статья 8

1. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого и возможно более полного исполнения запроса.

Компетентный орган государства запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

2. Если исполнение запроса не входит в компетенцию компетентного органа государства запрашиваемой Стороны, он незамедлительно уведомляет об этом компетентный орган государства запрашивающей Стороны и по его просьбе передает запрос соответствующему компетентному органу.

3. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по его мнению, для надлежащего исполнения запроса.

4. Если компетентный орган государства запрашиваемой Стороны полагает, что немедленное исполнение запроса может помешать уголовному преследованию или иному производству, осуществляемому на территории его государства, он может отложить исполнение запроса или связать исполнение данного запроса с соблюдением

условий, определенных в качестве необходимых после консультаций с компетентным органом государства запрашивающей Стороны. Если компетентный орган государства запрашивающей Стороны согласен на оказание ему содействия на предложенных условиях, он должен соблюдать эти условия.

5. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны в возможно более короткие сроки информирует компетентный орган государства запрашивающей Стороны о результатах исполнения запроса.

Статья 9

1. Каждая Сторона обеспечивает конфиденциальность и защиту информации и документов, полученных от других Сторон, если передающая Сторона считает нежелательным их разглашение.

Степень конфиденциальности такой информации и документов определяется передающей эту информацию и документы Стороной.

2. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны по просьбе компетентного органа государства запрашивающей Стороны принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса, содержания этого запроса и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия.

В случае невозможности исполнения запроса без сохранения конфиденциальности компетентный орган государства запрашиваемой Стороны информирует об этом компетентный орган государства запрашивающей Стороны, который решает, следует ли исполнять запрос на таких условиях.

3. Результаты исполнения запроса, полученные на основании настоящего Протокола, без согласия представившей их Стороны не могут быть использованы в иных целях, чем те, в которых они запрашивались и были предоставлены.

4. Для передачи третьей стороне сведений, полученных одной Стороной на основании настоящего Протокола, требуется предварительное согласие Стороны, представившей эти сведения.

5. Обмен секретной информацией осуществляется в порядке, определяемом законодательством государства передающей Стороны.

Статья 10

Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения настоящего Протокола, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 11

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Протокола в качестве рабочих языков пользуются русским и английским языками.

Статья 12

Компетентные органы государств Сторон при необходимости могут проводить рабочие встречи и консультации в целях рассмотрения вопросов укрепления и повышения эффективности сотрудничества в рамках настоящего Протокола.

Статья 13

Разногласия между Сторонами, возникающие в связи с толкованием или применением положений настоящего Протокола, разрешаются путем консультаций и переговоров.

Статья 14

Настоящий Протокол не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон

Статья 15

Депозитарием настоящего Протокола является Азербайджанская Республика.

Статья 16

По взаимному согласию Сторон в настоящий Протокол могут быть внесены изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемыми частями, которые оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в соответствии со статьей 18 настоящего Протокола.

Статья 17

Ничто в настоящем Протоколе не должно рассматриваться как предопределяющее правовой статус Каспийского моря.

Статья 18

1. Настоящий Протокол заключается на неопределенный срок и вступает в силу на тридцатый день с даты получения Депозитарием по дипломатическим каналам

последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Каждая из Сторон может выйти из настоящего Протокола, уведомив об этом Депозитария. Для этой Стороны настоящий Протокол будет действовать в течение двенадцати месяцев с даты получения Депозитарием такого уведомления.

Совершено в городе Актау 12 августа 2018 года в одном подлинном экземпляре на азербайджанском, казахском, русском, туркменском, фарси и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

В случае возникновения разногласий, используется текст на английском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола сдается на хранение Депозитарию, который направляет всем Сторонам его заверенные копии.

За Правительство Азербайджанской Республики

За Правительство Исламской Республики Иран

За Правительство Республики Казахстан

За Правительство Российской Федерации

За Правительство Туркменистана